

Dokumentationen finns i datorn. Klicka på ikonen för dokumentationen på skrivbordet, eller klicka på **Start, Alla Program** och sedan **Dokumentation**.



# Garanti- och supporthandbok

✓ 1 års service av reservdelar

Innan du kontaktar Compaq är det viktigt att du har följande information lätt tillgänglig. Ta dig tid att skriva ned produktinformationen för framtida bruk.

Produktnamn: \_\_\_\_\_

Modellnamn: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Inköpsdatum: \_\_\_\_\_

**COMPAQ**

## TELEFONNUMMER

### Sverige

Teknisk support

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

**077 120 4765**

### HP:s webbplats för registrering

Så här registrerar du datorn:

- Klicka på **Registrera dig hos Compaq** på skrivbordet

*Eller*

- Gå till **<http://register.hp.com>**

---

**OBS!** Du kan se datorns produktnummer, modellnummer och serienummer genom att samtidigt trycka på Ctrl-, Alt- och S-tangenterna på tangentbordet.

---

## Support för programvara

Om du har frågor om din programvara, kan du kontakta eller besöka din programvaruförsäljares webbsida på lämplig webbadress nedan:

### InterVideo

<http://www.intervideo.com/home>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Veritas

<http://www.veritas.com>

### Saknas det komponenter?

Kontrollera att kartongen innehåller alla komponenter som ska ingå vid köpet av datorn. Saknas det komponenter ska du inom 30 dagar anmäla detta till HP Support. Väntar du längre kan du bli tvungen att betala för dessa komponenter.

# Felsökning

Om du vill ha hjälp med problem som kan uppstå under installation av datorn, innehåller följande sidor förslag på lösningar.

**Symptom** avser de varningstecken eller -meddelanden som gäller den här typen av fel.

**Fel** visar vilken eller vilka orsaker som ligger bakom symptomet.

**Åtgärd** beskriver hur du kan försöka avhjälpa felet.

Slå upp beskrivningen av symptomet eller felet och prova den föreslagna åtgärden. Vissa av de symptom som räknas upp här gäller kanske inte din dator. Om fel uppstår som berör bildskärmen eller skrivaren bör du titta i dokumentationen för utrustningen.

## Bildskärm

**OBS!** Om det uppstår problem med bildskärmen studerar du dokumentationen som levererades med den och de vanliga orsaker och åtgärder som finns i följande tabell.

Symptom	Fel	Åtgärd
Bildskärmen är tom och strömlampan lyser inte.	Nätsladden till bildskärmen är inte riktigt ansluten.	Anslut nätsladden på rätt sätt till både bildskärm och vägguttag.
	Bildskärmen är inte på.	Tryck på strömbrytaren på bildskärmens framsida.
Bildskärmen är tom.	En skärmsläckare har aktiverats.	Tryck på någon tangent eller rör musen för att få tillbaka bilden.
	Datorn är i vänteläge.	Tryck på väntelägesknappen (endast vissa modeller) eller tryck på Esc-tangenten på tangentbordet för att väcka datorn ur vänteläget.
	Datorn är i viloläge eller är avstängd.	Starta datorn.
	Bildskärmskabeln är inte riktigt ansluten på datorns baksida.	Kontrollera att inga stift är böjda i kontakten. Om inga böjda stift finns sätter du tillbaka bildskärmskontakten på datorns baksida.

## Hårddiskenhet

Symptom	Fel	Åtgärd
Datorn tycks vara låst och svarar inte.	Det program som används har slutat att svara på kommandon.	Du kan använda Aktivitetshanteraren för att avsluta program som inte svarar eller för att starta om datorn: <b>1</b> Tryck på tangenterna Ctrl, Alt och Delete samtidigt. <b>2</b> Markera det program som inte svarar och klicka på <b>Avsluta aktivitet</b> . <i>Eller</i> Klicka på <b>Avsluta</b> och sedan på <b>Starta om</b> . Om detta inte fungerar kan du stänga av datorn genom att hålla strömbrytaren nedtryckt i minst 5 sekunder. Tryck sedan på strömbrytaren igen.

## Internetåtkomst

Symptom	Fel	Åtgärd
Det går inte att ansluta till Internet.	Internetkontot har inte konfigurerats på rätt sätt.	Kontrollera dina Internetinställningar eller kontakta Internetleverantören för att få hjälp.
	Modemet är inte korrekt installerat.	Anslut modemmet igen och kontrollera anslutningarna. Observera att datorn även kan ha ett Ethernet-kort (kallas även för nätverkskort) som används för att ansluta till ett lokalt nätverk (LAN — Local Area Network). Även om den liknar en modemanslutning så är inte RJ-45-nätverkskontakten en sådan. Kontrollera att modemuttaget används. Anslut aldrig en telefonkabel till nätverksuttaget. Anslut inte nätverkskabeln till telefonjacket. Det kan skada nätverkskortet.
	Webbläsaren har inte installerats riktigt.	Kontrollera att webbläsaren är installerad och rätt inställd för din Internetleverantör.

## Tangentbord och mus

Symptom	Fel	Åtgärd
Tangentbordskommandon eller tangenttryckningar uppfattas inte av datorn.	Tangentbordskontakten är inte riktigt ansluten.	Stäng av datorn med hjälp av musen, anslut tangentbordet på rätt sätt till uttaget på datorns baksida och sätt sedan på datorn igen.
	Det program som används har slutat att svara på kommandon.	Starta om eller stäng av datorn med musen.
	Tangentbordet är skadat.	Tryck på hjälpknappen <b>?</b> på tangentbordet för att öppna Hjälp- och supportcenter, eller kontakta Support för att få information om utbyte.
Det trådlösa tangentbordet fungerar inte efter installation eller identifieras inte av operativsystemet.	Tangentbordets batterier är slut eller nästan slut.	Byt ut de två AA-alkalinebatterierna i det trådlösa tangentbordet och ställ sedan in ID-kanalen genom att trycka på anslutningsknappen på mottagarenheten och på tangentbordet. Mer information finns i dokumentationen som medföljde den trådlösa enheten.
Musmarkören reagerar inte, eller är för långsam när du rör musen.	Muskontakten är inte riktigt ansluten på datorns baksida.	Stäng av datorn med hjälp av tangentbordet. <b>1</b> Tryck på tangenterna Ctrl och Escape samtidigt för att visa Start-menyn. <b>2</b> Använd piltangenterna för att välja <b>Stäng av datorn</b> och tryck sedan på Retur. <b>3</b> Använd piltangenterna för att välja <b>Stäng av</b> och tryck sedan på Retur. När datorn har stängts av ser du till att muskontakten är rätt ansluten till datorns baksida och därefter startar du datorn igen.
	Det program som används har slutat att svara på kommandon.	Starta om datorn med tangentbordet. Om möjligt kan du försöka spara alla öppna filer och stänga aktiva program innan du startar om.
	Ytan som används är för slät för en mus med rullkula.	Använd en musmatta eller annan grövre yta till musen.
Musen fungerar inte efter installation eller hittas inte av operativsystemet.	Musen är inte riktigt ansluten.	Försök att koppla ur den och sedan sätta tillbaka den i datorn igen.
	Den trådlösa musens batterier är slut eller nästan slut.	Byt ut de två AA-alkalinebatterierna i den trådlösa musen och ställ sedan in ID-kanalen genom att trycka på anslutningsknappen på mottagarenheten och på musen. Mer information finns i dokumentationen som medföljde den trådlösa enheten.

## Ström

Symptom	Fel	Åtgärd
Det går inte att slå på eller starta datorn.	Datorn är inte korrekt ansluten till vägguttaget.	Kontrollera att alla sladdar mellan dator och vägguttag är riktigt anslutna.
	Den gröna strömförsörjningslampan på datorns baksida har slocknat.	Om kablarna som ansluter datorn till den externa strömkällan har satts i på rätt sätt och vägguttaget fungerar ska den gröna strömförsörjningslampan lysa. Information som support finns i <i>Garanti- och supporthandboken</i> .
	Bildskärmen är inte ansluten eller påslagen.	Anslut bildskärmen till datorn, anslut den till nätströmmen och slå sedan på den.
	Spänningsväljaren är inte inställd för ditt lands/regions nätspänning (115V~/230V~).	Ställ in spänningsväljaren på den nätspänning som finns i ditt land/region, eller kontakta support om du behöver hjälp.
	Det finns ingen ström i vägguttaget.	Testa uttaget genom att ansluta en annan elektrisk apparat.
Ej startdiskett Eller Ingen systemdiskett eller diskettfel visas.	Det sitter kvar en diskett i diskettenheten när datorn startas.	När diskettenheten stannar, tar du ut disketten och trycker på blankstegstangenten. Datorn bör då starta.
Datorn verkar vara låst och stängs inte av när strömbrytaren trycks in.	Datorn fungerar inte.	Håll strömbrytaren intryckt tills datorn stängs av.

## Återställa efter programproblem

Datorn använder operativsystemet och de installerade programmen under normal drift. Om datorn inte fungerar som den ska eller slutar fungera på grund av programmen, kan det vara möjligt för dig att reparera den.

Programreparationsguiden (endast vissa modeller) kan visas som en ikon på skrivbordet. Den kan även finnas i programmet Organize eller i Hjälp- och supportcentret. Du startar guiden genom att klicka på ikonen, eller genom att klicka på **Start**, välja **Alla program, PC-hjälp och -verktyg** och därefter klicka på **Programreparationsguiden**.



Klicka på ikonen Programreparationsguiden när du vill reparera program som berör programvara, skrivare eller annan kringutrustning som slutat fungera, eller när du har problem med datorn. I reparationsalternativen ingår användning av Program- eller Systemåterställning.

För vissa reparationer som använder Compaqs programåterställning eller Compaqs systemåterställning behöver du återställningsskivor (CD- eller DVD-skivor). Det ingår inga återställningsskivor i tillbehörspaketet, men du kan skapa egna återställningsskivor. Mer information finns i "Skapa återställnings-CD-DVD".



**VIKTIGT! Du bör skapa återställningsskivor innan du faktiskt behöver dem.**

Du bör även skapa återställningsverktyg-CD:n till Compaq. Den här CD-skivan innehåller verktyg som du kan använda för att göra ändringar på hårddiskenheten, inklusive att ta bort återställningspartitionen. Se "Använda återställningsverktyg-CD:n".

Det finns flera metoder som kan användas för att reparera datorn, inklusive systemåterställningsprogrammet. Prova dessa metoder, i den ordning som anges nedan, eller försök med den tabell du kan hitta efter listan.

- **Starta om** När du startar om datorn kommer den att börja om från början med operativsystemet och programmen som finns i minnet. Detta är det enklaste sättet att reparera datorn. Klicka bara på **Start**, välj **Stäng av** och klicka sedan på **Starta om**.
- **Stäng av datorn** När du stänger av datorn och sedan sätter på den igen, tvingar du datorn att kopiera operativsystemet till minnet och ta bort en del spårningsinformation. Det kan eliminera en del problem som finns kvar efter att du har startat om datorn. Du stänger av datorn genom att klicka på **Start**, välja **Stäng av datorn** och klicka på **Stäng av**.

- **Återställ drivrutiner** Den här funktionen i Microsoft Windows XP är en del av det installationsprogram för Windows som används med verktyget *Lägg till eller ta bort program* i Kontrollpanelen. Den kan användas för att återgå till en tidigare version av en drivrutin om installationen misslyckas när du försöker installera en ny version av drivrutinen. Om du vill ha mer information skriver du *Återställ tidigare drivrutin* i sökrutan i Hjälp och support.

- **Systemåterställning** Det här är en funktion i Microsoft Windows XP som gör att du kan återställa datorns konfiguration så som den var vid ett tidigare tillfälle, då det aktuella programproblemet kanske ännu inte uppstått. Den här funktionen innebär att en återställningspunkt skapas, där datorns inställningar vid en viss tidpunkt sparas. När vissa programvaror installeras skapas automatiskt en återställningspunkt, men du rekommenderas ändå att manuellt ange väl valda återställningspunkter, i synnerhet innan du installerar eller hämtar ny programvara. När du använder funktionen *Lägg till program*, som ingår i *Lägg till eller ta bort program* i Kontrollpanelen, skapas automatiskt en återställningspunkt innan programmet läggs till. Om ett fel uppstår, och du tror att detta beror på programvaran, kan du använda systemåterställning för att återställa datorn till en tidigare konfiguration. Mer information får du genom att skriva *Systemåterställning* i sökrutan i Hjälp och support.

- **Program- och drivrutinsåterställning** Om problemet med datorn endast verkar gälla ett program eller en drivrutin, kan programmet eller drivrutinen vara skadade. Du kan återinstallera enskilda program och drivrutiner med hjälp av Compaq programåterställning (endast vissa modeller), se "Programåterställning".

- **Systemåterställning** Använd Compaqs systemåterställningsprogram som en sista utväg när du behöver återinstallera program. Genomför först systemåterställningen med hjälp av hårddiskpartitionen, se "Systemåterställning". Vid behov genomför du sedan systemåterställning med återställningsskivorna och väljer Standardåterställning, se "Starta Systemåterställning med hjälp av återställningsskivor". Slutligen genomför du vid behov systemåterställning med återställningsskivorna och väljer Fullständig systemåterställning.

Använd Windows systemåterställning innan du använder Compaqs systemåterställning eller programåterställning.

---

**OBS!** På datorns hårddisk finns en partition som innehåller återställningsavbildningen för systemåterställningen. Det ingår inga återställningsskivor i tillbehörspaketet, men du kan skapa egna återställningsskivor. Mer information finns i "Skapa återställnings-CD-DVD".

---

Om datorn slutar att fungera som den ska kan metoderna att starta om, stänga av datorn och återställa tidigare drivrutiner (beskrivs ovan) lösa problemet. Om du har provat dessa tre metoder och ändå inte lyckats lösa problemet kan du försöka med övriga åtgärder och använda nedanstående tabell som snabbreferens.

Om du hittar ditt problem i tabellen börjar du med den metod som angetts som nummer 1, därefter metod 2 och 3.

Fel/status	Microsoft Systemåterställning	Programmet Programåterställning	Systemåterställning från hårddiskpartitionen	Systemåterställning från återställnings-CD/DVD
Du har installerat ett nytt program eller en ny drivrutin	1			
Ett program fungerar inte	1	2	3	
En drivrutin fungerar inte		1	2	
Datorn slutar svara eller fungerar inte	1		2	3
Du har bytt hårddisk eller tagit bort partitionen				1

# Skapa återställnings-CD/DVD

**1** Du kan **återställa (få tillbaka)** operativsystemet och program som följde med på hårddisken precis som de var när du köpte datorn.

---

**OBS!** En **hårddisk** är en enhet inuti datorn där operativsystem, program och data lagras.

---

**2** Du återställer operativsystemet och programmen direkt från hårddisken, där en kopia placerats så att du kan använda den.

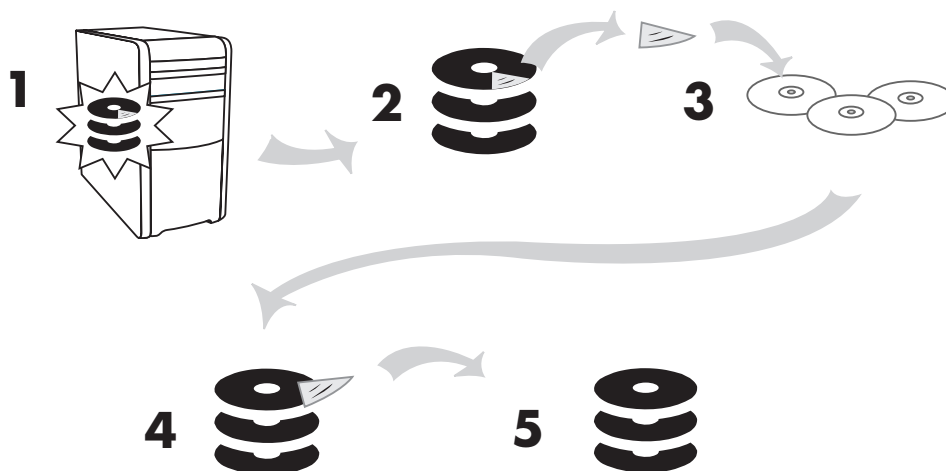
Vi kallar den här delen av hårddisken för "**återställningspartitionen**".

Återställningspartitionen tar upp en del utrymme på hårddisken.

**3** Du kan kopiera informationen i återställningspartitionen till CD- eller DVD-skivor.

**4** Om du sedan vill ha extra utrymme tillgängligt på hårddisken kan du ta bort återställningspartitionen med hjälp av ett särskilt programverktyg.

**5 Radera inte** hårddiskpartitionen om du inte har skapat återställningsskivor på CD eller DVD.



Du kan bara använda återställningsskivorna med den aktuella datormodellen. Skivorna är endast licensierade för användning med just din dator. Återställnings-CD-skivorna kan användas för att installera operativsystemet och programvaran på datorns hårddisk om programvaran skadas eller raderas av misstag.

## Programmet för att skapa återställnings-CD/DVD

Skapa återställningsskivor för datorn med Compaqs program för återställnings-CD/DVD, innan problem uppstår.

Du kan även beställa återställningsskivorna via support, men till en viss kostnad. Se avsnittet med information om kontakt med support i denna handbok.

Återställningsskivorna är en komplett avbildning av det ursprungliga innehållet på datorns hårddisk och matchar datorns modellnummer. Skivorna innehåller operativsystemet, drivrutinerna och den programvara som var förinstallerad på datorn.

Du kan bara använda programmet för att skapa en uppsättning återställningsskivor för datorn.

Återställningsskivorna kan bara användas på din dator.

Det finns flera fördelar med att använda DVD-skivor i stället för CD-skivor när du skapar återställningsskivorna:

- Eftersom överföringshastigheten för DVD är större kommer en sådan skivuppsättning se till att datorn är igång mycket snabbare än om du använder CD-skivor.
- Det går troligen snabbare att skapa återställningsskivor på DVD.
- En DVD har större utrymme än en CD, och det betyder att du inte behöver skapa och förvara så många skivor.

För att du ska kunna använda programmet måste datorn vara utrustad med en CD-RW-enhet, en DVD-brännare eller en annan enhet som kan skriva till CD- eller DVD-skivorna. Vid behov köper du en Windows XP-kompatibel enhet från en dator- eller elektronikaffär.

Antalet CD- eller DVD-skivor i uppsättningen varierar beroende på den aktuella datormodellen. Programmet anger hur många tomma skivor som krävs. Den här processen tar ett tag att genomföra, inklusive upp till 15 minuter per skiva för att kontrollera att informationen är korrekt.

Du kan avsluta processen när som helst. Nästa gång du kör programmet fortsätter det där det avslutades.

### Så här kör du programmet för att skapa återställningsskivor:

- 1 Avsluta alla program. Det gör du genom att klicka på knappen med ett **X** som finns högst uppe till höger i alla fönster.
- 2 Klicka på **Start** i Aktivitetsfältet.
- 3 Peka på **Alla program**.
- 4 Välj **PC Help & Tools**.
- 5 Klicka på **Compaq program för att skapa återställnings-CD-DVD**. Fönstret för att skapa en återställningsskiva visas.
- 6 Följ instruktionerna på skärmen. Märk alla skivor i takt med att du skapar dem.

Förvara återställningsskivorna på en säker plats.

## Använda återställningsverktyg-CD:n

Du kan skapa (bränna) en återställningsverktygsskiva. När du har skapat återställningsverktyg-CD:n till Compaq kan du använda den för att:

- Läs instruktioner om hur du använder alla verktyg på återställningsverktygsskivan.
- Starta systemåterställningsprogrammet från återställningspartitionen.
- Ta bort systemåterställningspartitionen från datorns hårddisk för att öka utrymmet.
- Skapa en ny datapartition på datorns hårddisk.
- Starta Microsofts återställningskonsol (ett verktyg från Microsoft som du kan använda för att diagnostisera och reparera operativsystemet).



**WARNING! Innan du använder Compaqs återställningsverktyg-CD för att göra ändringar på hårddisken bör du skapa systemåterställningsskivor för datorn med hjälp av Compaqs program för återställnings-CD-DVD. Du kan inte skapa systemåterställningsskivor efter att du tagit bort systemåterställningspartitionen.**

Du måste skapa (bränna) återställningsverktygsskivan innan du kan använda den.

### Så här skapar eller startar du återställningsverktyg-CD:n:

- 1 Klicka på **Start** i Aktivitetsfältet.
- 2 Peka på **Alla program**.
- 3 Välj **PC Help & Tools**.
- 4 Klicka på **Återställningsverktyg-CD till Compaq**. Verktygsfönstret visas.
- 5 Följ instruktionerna på skärmen.

Förvara återställningsverktyg-CD:n på en säker plats.

## Systemåterställning



**WARNING! Försök med Windows systemåterställning innan du försöker med Compaqs systemåterställning.**

Om datorns programvara raderats av misstag använder du först Microsoft-funktionen *Systemåterställning* i Windows XP för att återställa datorsystemet och programinställningarna.

Systemåterställningen återställer datorinställningarna till en utvald grundinställning utan att påverka program eller dokumentfiler. Mer information får du genom att skriva *Systemåterställning* i sökrutan i Hjälp och support.

### Så här startar du systemåterställningen i Windows:

- 1 Avsluta alla program.
- 2 Klicka på **Start**.
- 3 Peka på **Alla program**.
- 4 Peka på **Tillbehör**.
- 5 Peka på **Systemverktyg**.
- 6 Klicka på **Systemåterställning**.

Följ instruktionerna på skärmen.



# Programåterställning

**OBS!** Programmet ingår inte för alla datormodeller. Följ steg 3 till 5 nedan. Om *Compaqs programåterställning* visas i mappen är programmet installerat på datorn.

Om ett enskilt förinstallerat program eller en drivrutin skadas eller tas bort av misstag kan du återinstallera dem med Compaqs programåterställning (endast vissa modeller).

**OBS!** Använd inte programåterställningen för att återinstallera program som levererades på CD- eller DVD-skivor tillsammans med datorn. Återinstallera dessa program direkt från CD- eller DVD-skivorna.

## Så här startar du programåterställningen:

- 1 Avsluta alla program och stäng alla mappar.
- 2 Avinstallera det befintliga (skadade) programmet.
- 3 Klicka på **Start** i Aktivitetsfältet.
- 4 Peka på **Alla program**.
- 5 Välj **PC Help & Tools**.
- 6 Klicka på **Compaq Programåterställning** och sedan på **Ja**.
- 7 Klicka på **Programinstallation** eller **Drivrutinsinstallation** och klicka sedan på **Nästa**.
- 8 Välj drivrutinen eller programmen som du vill installera och klicka sedan på **Installera**.
- 9 Följ instruktionerna på skärmen.
- 10 Upprepa steg 7 till 9 för att installera andra drivrutiner eller program.
- 11 När du är färdig med återställningen av program och drivrutiner avslutar du programåterställningen. Klicka sedan på **Start**, klicka på **Stäng av** och klicka sedan på **Starta om** och starta om datorn.



**WARNING! Hoppa inte över det sista steget! Du måste starta om datorn när du har återställt program eller drivrutiner.**

# Systemåterställning

När andra metoder för att reparera din systemprogramvara (som Systemåterställning eller Programåterställning) misslyckats, kan du vilja använda programmet Compaq Systemåterställning som en sista utväg för att återinstallera programvaran.

Vid behov kan du återinstallera operativsystemet och de förinstallerade programmen med hjälp av Systemåterställning.



**WARNING! Programmet Compaq Systemåterställning tar bort alla data eller program som du har installerat sedan datorn köptes. Se till att säkerhetskopiera alla data som du vill behålla till en flyttbar disk.**

Återställningsprogrammet använder en speciell *återställningspartition* på hårddisken, som lagrar en bild av den ursprungliga programvaran.

**OBS!** Systemåterställningsbilden finns i ett partitionsområde på hårddisken och tar upp en del av hårddiskens utrymme. Detta diskutrymme är i allmänhet inte tillgängligt för dig.

Om det osannolika inträffar att du måste byta hårddisk eller på något sätt skadar data i den speciella återställningspartitionen på hårddisken, använder du återställningsskivor för att installera om operativsystemet och programmen på hårddisken. Se "Systemåterställning med hjälp av återställningsskivor".

Skapa egna återställningsskivor (på CD eller DVD) innan de behövs. Mer information finns i "Skapa återställnings-CD/DVD". Du kan även skapa återställningsverktyg-CD:n. Den här CD:n innehåller verktyg som du kan använda för att göra ändringar på hårddiskenheten, se "Använda återställningsverktyg-CD:n".

## Starta systemåterställningen om datorn svarar

- 1 Stäng av datorn. Koppla bort all kringutrustning till datorn med undantag för bildskärmen, tangentbordet och musen. Slå på datorn.
- 2 Klicka på **Start**, välj **Alla Program**, välj **PC-hjälp och -verktyg** och klicka sedan på **Compaq Systemåterställning**.
- 3 Vänta tills systemåterställningsfönstret visas med en fråga om du verkligen vill starta systemåterställningen.
- 4 Klicka på **Ja** om du vill fortsätta med återställningsprocessen. Om du har skapat återställningsskivor kan du uppmanas att sätta in återställningsskiva 1. Om återställningsskivan är en DVD måste du tänka på att sätta in skivan i DVD-enheten.
- 5 Datorn påbörjar återställningen. Följ sedan instruktionerna som visas.
- 6 Slutför starten av datorn och registreringsprocessen och vänta tills skrivbordet visas. Stäng sedan av datorn, återanslut all kringutrustning, och slå på datorn igen.

## Starta systemåterställningen om datorn inte svarar

- 1 Stäng av datorn. Håll vid behov strömbrytaren intryckt tills datorn stängs av.
- 2 Koppla bort all kringutrustning till datorn med undantag för bildskärmen, tangentbordet och musen.
- 3 Starta datorn.
- 4 Gör så här för att öppna programmet Systemåterställning under startfasen:  
När skärmen är svart och Compaq-logotypen visas trycker du på F10-tangenten på tangentbordet. (Du har bara några sekunder på dig att trycka på F10-tangenten innan den normala startprocessen fortsätter.)
- 5 Datorn påbörjar återställningen. Följ sedan instruktionerna som visas.
- 6 Slutför starten av datorn och registreringsprocessen och vänta tills skrivbordet visas. Stäng sedan av datorn, återanslut all kringutrustning, och slå på datorn igen.

## Systemåterställning med hjälp av återställningsskivor

Skapa dina egna återställningsskivor (CD/DVD) innan du behöver dem, inga sådana skivor medföljer datorn. Se "Skapa Återställnings-CD/DVD".

## Starta Systemåterställning med hjälp av återställningsskivor

Återställningsskivorna innehåller två återställningsalternativ:

- **Standardåterställning:** Det här alternativet återställer program, drivrutiner och operativsystem som levererades med datorn utan att påverka några datafiler som du kan ha skapat sedan du köpte datorn. Vissa datafiler kan vara svåra att hitta efter en systemåterställning, så det är bäst att göra säkerhetskopior av alla filer på hårddisken innan du påbörjar en systemåterställning.
- **Fullständig systemåterställning:** Under den här typen av återställning raderas hårddisken och formateras om. Programmet utför en komplett systemåterställning för att installera om operativsystemet, programmen och drivrutinerna från systemåterställningsskivorna. Du måste dock installera om alla program som inte installerats på datorn vid fabriken. Det omfattar alla program som levererades på medföljande CD-skivor och program som du har installerat efter att du köpte datorn.

---

**OBS!** Om datorns hårddisk är tom eller skadad kan du bara välja alternativet Fullständig systemåterställning.

---

## Så här kör du Systemåterställning från återställningsskivorna:

- 1 Om datorn fungerar gör du säkerhetskopior av alla datafiler du vill spara på flyttbara media, till exempel en CD-RW-skiva eller en diskett. Ta ut alla CD-skivor och disketter som innehåller säkerhetskopior.
- 2 Tryck på utmatningsknappen på den översta CD-enheten och vänta tills släden matats ut. Sätt in återställningsskiva 1 och stäng släden. Om återställningsskivan är en DVD måste du sätta in den i en DVD-enhet.
- 3 Stäng av datorn:
  - Om datorn fungerar: Klicka på **Start** i Aktivitetsfältet, klicka på **Stäng av** och klicka sedan på **Stäng av**.

Eller

  - Håll strömbrytaren intryckt i cirka 5 sekunder tills att datorn stängs av.
- 4 Koppla bort all kringutrustning till datorn med undantag för bildskärmen, tangentbordet och musen.
- 5 Starta datorn.
- 6 Datorn påbörjar återställningen. Följ sedan instruktionerna som visas.
  - Om du vill genomföra en standardåterställning trycker du på S. Klicka på **Nästa** för att fortsätta med systemåterställningen. Klicka på **Ja** för att påbörja återställningen. Sätt in övriga återställningsskivor när uppmaningen visas.

Eller

  - För en fullständig systemåterställning trycker du på F. Klicka på **Ja** för att genomföra en fullständig systemåterställning. Sätt in övriga skivor när uppmaningen visas.

Eller

  - Om datorns hårddisk är tom eller skadad trycker du på F för att genomföra en fullständig systemåterställning. Sätt in övriga återställningsskivor när uppmaningen visas.
- 7 När återställningsprogrammet är färdigt matas skivfacket ut. Ta bort skivan.
- 8 Klicka på **Starta om** för att starta om datorn.
- 9 När datorn startas om visas en serie startskärmar. Du måste besvara ett antal frågor för att kunna fortsätta med den ursprungliga installationen av Microsoft Windows.
- 10 Slutför starten av datorn och registreringsprocessen och vänta tills skrivbordet visas. Stäng sedan av datorn, återanslut all kringutrustning, och slå på datorn igen.
- 11 Återinstallera den programvara som inte var förinstallerad på datorn.
- 12 Kopiera alla säkerhetskopierade datafiler från CD-skivor och disketter till hårddisken.

# Licensavtal för slutanvändare

## LÄS FÖLJANDE INNAN DU ANVÄNDER UTRUSTNINGEN:

Detta slutanvändaravtal ingås av (a) dig (endera som enskild person eller juridisk person) och (b) Hewlett-Packard Company ("HP") och reglerar hur du får använda de programvaruprodukter som finns installerade på, eller tillgängliggjorts av HP för bruk med, din HP-produkt ("HP-produkt") och som inte täcks av separata licensavtal mellan dig och HP eller dess underleverantörer. Annan programvara kan även innehålla licensavtal i onlinedokumentationen. Termen "Programvaruprodukt" avser datorprogramvara, och kan även inkludera tillhörande media, tryckt material och onlinedokumentation (elektronisk dokumentation). Ett tillägg till avtalet kan medfölja HP-produkten.

RÄTTIGHET TILL PROGRAMVARUPRODUKTEN ERBJUDS ENDAST PÅ VILLKOR ATT DU GODKÄNNER ALLA VILLKOR I DETTA AVTAL. GENOM ATT INSTALLERA, KOPIERA, HÄMTA ELLER PÅ ANNAT SÄTT ANVÄNDA PROGRAMVARUPRODUKTEN GODKÄNNER VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE GODKÄNNER LICENSVILLKOREN ÄR DITT ENDA ALTERNATIV ATT RETURNERA HELA DEN OANVÄNDA PRODUKTEN FÖR ATT FÅ PENGARNA TILLBAKA ENLIGT ÅTERBETALNINGSVILLKOREN PÅ INKÖPSSTÄLLET.

1. LICENS. HP ger dig följande rättigheter förutsatt att du följer alla licensvillkor:

a. Användning. Du får använda programvaruprodukten på en enda dator ("Din dator") Om du erhållit programvaruprodukten via Internet, och den ursprungligen licensierats för bruk på mer än en dator, får du installera och använda programvaruprodukten endast på dessa datorer. Du får inte dela upp Programvaruprodukten för att sedan använda de olika delarna på mer än en dator. Du har inte rätt att distribuera Programvaruprodukten. Du får ladda Programvaruprodukten till Din dators temporära minne (RAM-minnet) för att därigenom nyttja Programvaruprodukten.

b. Lagring. Du får kopiera Programvaruprodukten till HP-produktens lokala minne eller lagringsenhet.

c. Kopiering. Du får göra arkiv- eller säkerhetskopior av Programvaruprodukten, förutsatt att kopian innehåller all upphovsrättslig information som finns på originalet och att kopian endast används som säkerhetskopia.

d. Förbehåll av rätt. HP med underleverantörer förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen tillskrivs dig i detta avtal.

e. Freeware — gratisprogram. Oaktat villkoren i detta avtal har du licens för hela eller delar av Programvaruprodukten som inte är HP:s egen programvara eller programvara som tillhandahålls via allmän licens av tredje part ("Freeware") i enlighet med villkoren i den licens som medföljer sådan programvara, oberoende av om denna utgörs av ett separat avtal, förpackningsavtal eller elektroniska licensavtal som accepteras vid hämtningstillfället. Bruket av Freeware regleras helt av villkoren i en sådan licens.

f. Återställningslösning. Alla lösningar för programvaruåterställning som tillhandahålls med/för din HP-produkt, oberoende av om detta utgörs av en hårddiskbaserad lösning, en återställningslösning på extern media (t.ex. diskett, CD eller DVD) eller motsvarande lösning, oberoende av form, får endast användas för att återställa hårddisken på den HP-produkt som återställningslösningen införskaffades med/för. Bruket av ett operativsystem från Microsoft® som ingår i en sådan återställningslösning regleras av Microsofts licensavtal.

2. UPPGRADERINGAR. För att använda en Programvaruprodukt som är en uppgradering måste du först ha licens för den ursprungliga Programvaruprodukten som HP kan acceptera som grund för uppgraderingen. Efter uppgraderingen får du inte längre använda den ursprungliga Programvaruprodukten som utgjorde grunden för uppgraderingen.

3. YTTERLIGARE PROGRAMVARA. Detta licensavtal gäller uppdateringar och tillägg till den ursprungliga Programvaruprodukten som tillhandahållits av HP, för såvitt HP inte ställer övriga villkor i samband med uppdateringen eller tillägget. I händelse av konflikt mellan sådana villkor är det de ytterligare villkoren som gäller.

## 4. ÖVERFÖRING.

a. Tredje part. Den ursprungliga ägaren av Programvaruprodukten kan vid ett tillfälle överföra innehavet av Programvaruprodukten till en annan slutanvändare. Eventuell överföring måste inkludera samliga komponenter, media, tryckt material, detta licensavtal, och om så är tillämpligt, äktshetsbeviset. Överföringen får inte ske indirekt, exempelvis på kommission. Innan överföringen måste slutanvändaren som mottar den överlåtna produkten acceptera alla licensvillkor. Vid överföring av Programvaruprodukten upphör din licens automatiskt att gälla.

b. Begränsningar. Du får inte hyra/leasa/låna ut Programvaruprodukten eller använda Programvaruprodukten för kommersiellt bruk. Du får inte vidarelicensiera, tilldela eller överföra licensinnehavet eller Programvaruprodukten på annat sätt än vad som anges i detta avtal.

5. ÄGANDERÄTT. Alla rättigheter till den immateriella egendom som ingår Programvaruprodukten och användardokumentationen tillhör HP eller dess leverantörer, och skyddas av upphovsrättslagstiftning, såväl amerikanska, lokala och internationella bestämmelser. Du får inte ta bort någon form av produktidentifikation, upphovsrättsrelaterade meddelanden eller äganderättsliga begränsningar från Programvaruprodukten.

6. BEGRÄNSNING FÖR OMVÄND KOMPILERING. Du får inte utföra omvänd kompilering, dekompile eller disassemblera Programvaruprodukten, förutom i den mån detta tillåts i gällande lagstiftning oaktat denna begränsning, eller då detta avtal uttryckligen anger det.

7. VILLKOR. Detta avtal gäller om det inte upphör eller avslås. Detta avtal upphör också att gälla baserat på villkor på annan plats i avtalet, eller om du inte uppfyller ett eller flera villkor i detta avtal.

8. GODKÄNNANDE ATT BRUKA UPPGIFTER. Du godkänner att HP och dess samarbetspartners får samla in och använda den tekniska information du tillhandahåller då det gäller supporttjänster relaterade till Programvaruprodukten. HP åtar sig att inte använda denna information på ett sådant sätt att du kan identifieras, med undantag för de fall detta krävs för att tillhandahålla service.

9. FRÅNSKRIVNING AV GARANTI. SÅ LÅNGT SOM GÄLLANDE LAGSTIFTNING TILLÅTER ÄR FALLET ATT HP OCH DESS LEVERANTÖRER TILLHANDAHÅLLER PROGRAMVARUPRODUKTEN "I BEFINTLIGT SKICK", MED ELLER UTAN FEL, OCH FRÅNSÄGER SIG HÄRMED ALLA GARANTIANSPRÅK RÖRANDE BLAND ANNAT UNDERFÖRSTÅDD GARANTI, SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR VISST SYFTE OCH FRIHET FRÅN VIRUS MED AVSEENDE PÅ PROGRAMVARUPRODUKTEN. Vissa delstater/jurisdiktioner tillåter inte att underförstådda garantier fränkskrivs eller att dessas varaktighet begränsas, vilket innebär att ovanstående frånskrivning eventuellt inte gäller dig i sin helhet.

10. ANSVARSBEGRÄNSNING. Oberoende av de eventuella skador du kan ådra dig kommer HP och dess leverantörer inte att vidgå ansvar för större belopp än det du separat betalat för Programvaruprodukten, eller USD 5,00. I DEN GRAD TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING SÅ TILLÅTER KAN HP ELLER DESS LEVERANTÖRER INTE ANSVARA FÖR NÅGON FORM AV SKADOR (INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UTEBLIVEN VINST, INFORMATIONSFÖRLUST, AVBROTT I VERKSAMHET, PERSONSKADA, SEKRETESSBROTT) ÄVEN OM HP ELLER

NÅGON LEVERANTÖR INFORMERATS OM ATT SÅDANA SKADOR KAN VARA MÖJLIGA SAMT ÄVEN OM RÄTTELSER MISSLYCKAS. Vissa delstater/jurisdiktioner tillåter inte friskrivning från eller begränsningar av tillfälliga eller indirekta skador, så det är inte säkert att ovanstående friskrivning eller begränsning berör dig.

11. U.S. GOVERNMENT CUSTOMERS. Consistent with FAR 12.211 and 12.212, Commercial Computer Software, Computer Software Documentation, and Technical Data for Commercial Items are licensed to the U.S. Government under HP's standard commercial license.

12. UPPFYLLELSE AV EXPORTLAGSTIFTNING. Du skall följa alla lagar och regelverk i USA och övriga länder/regioner ("Exportlagstiftning") så att Programvaruprodukten inte (1) exporteras, direkt eller indirekt, och därmed överträder Exportlagstiftningen, eller (2) används för sådant syfte som förbjuds av Exportlagstiftningen, inklusive men inte begränsat till spridning av kärnvapen, kemiska eller biologiska vapen.

13. BEFOGENHET OCH BEHÖRIGHET ATT INGÅ AVTAL. Du garanterar att du är myndig i enlighet med den lagstiftning som gäller där bor, och om så är tillämpligt, att du har tillstånd från din arbetsgivare att acceptera detta avtal.

14. TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. Detta avtal regleras i enlighet med lagstiftningen i delstaten Kalifornien, USA.

15. HELA AVTALET. Detta avtal (inklusive eventuella tillägg till detta avtal som medföljer HP-produkten) utgör hela det avtal som ingås mellan dig och HP rörande Programvaruprodukten, och det ersätter alla tidigare eller samtida muntliga eller skriftliga överenskommelser eller förslag med avseende på Programvaruprodukten eller annat syfte som detta avtal avser. Om villkor i HP:s policy eller program för supporttjänster står i konflikt med villkoren i detta avtal, är det villkoren i detta avtal som gäller.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Informationen i det här dokumentet kan ändras utan föregående meddelande. Alla andra produkter som nämns kan vara varumärken som tillhör respektive företag. Garantiansvar för HP:s produkter och tjänster definieras i de garantibegränsningar som medföljer sådana produkter och tjänster. Ingenting i denna text skall anses utgöra ytterligare garantiåtaganden. HP ansvarar inte för tekniska fel, redigeringsfel eller för avsaknad av information i denna text.

Rev. 10/03

# Begränsad garanti för maskinvara

## Allmänna villkor

Den här garantin ger dig, kunden, begränsad garanti från HP, tillverkaren. Se HP:s webbplats för en utförlig beskrivning av den begränsade garantin. Dessutom kan du ha andra lagliga rättigheter under gällande lag eller enligt särskilt skriftligt avtal med HP.

FÖRUTOM VAD SOM UTTRYCKLIGEN ANGIVS I DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN, UTFÅSTER HP INGA ANDRA GARANTIER ELLER VILLKOR, UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST SYFTE. HP FRÅNSKRIVER SIG ALLA GARANTIER OCH VILLKOR SOM INTE UTTRYCKLIGEN ANGES I DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN. EVENTUELLA BEGRÄNSADE GARANTIER SOM REGLERAS I LAGEN ÄR BEGRÄNSADE TILL VARAKTIGHETEN FÖR DEN BEGRÄNSADE GARANTINS PERIOD. VISSA LÄNDER/REGIONER TILLÅTER INGA BEGRÄNSNINGAR AV TIDSFRISTEN PÅ EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI ELLER UTESLUTNING ELLER BEGRÄNSNING FÖR OFÖRUTSEDDA ELLER FÖLJDSKADOR PÅ KONSUMENTPRODUKTER. I SÅDANA LÄNDER/REGIONER KAN DET HÄNDA ATT VISSA UTESLUTNINGAR ELLER BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER FÖR DIG.

GARANTIVILLKOREN I DETTA MEDDELANDE UTESLUTER, BEGRÄNSAR ELLER ÄNDRAR INTE DINA GRUNDLÄGGANDE RÄTTIGHETER FÖRUTOM I DEN UTSTRÄCKNING SOM ÄR LAGLIGT, UTAN ÄR ETT TILLÄGG TILL DE GRUNDLÄGGANDE RÄTTIGHETER SOM GÅR ATT TILLÄMPA PÅ FÖRSÄLJNINGEN AV DEN HÄR PRODUKTEN.

Den här begränsade garantin gäller i alla länder/regioner där HP eller dess auktoriserade serviceleverantörer erbjuder garantiservice enligt villkoren i garantin. Däremot kan tillgängligheten på garantiservice och responstider variera mellan olika länder/regioner och det kan dessutom bli nödvändigt att registrera sig i inköpslandet. I så fall kan din auktoriserade HP-serviceleverantör tillhandahålla mer information.

Den här begränsade garantin gäller bara maskinvara från HP och Compaq (i den här begränsade garantin kallas de gemensamt för "HP-maskinvaruprodukter") sålda eller leasade från Hewlett-Packard Company, dess dotterbolag, auktoriserade återförsäljare eller regionala distributörer (i den här begränsade garantin kallas de gemensamt för "HP") med den här begränsade garantin. Begreppet "HP-maskinvaruprodukt" begränsas till

maskinvarukomponenterna och nödvändig intern programvara. Begreppet "HP-maskinvaruprodukt" INNEFATTAR INTE programvaror eller produkter som inte tillverkats av HP. Alla produkter som inte tillverkats av HP och extern kringutrustning som inte bär HP:s märke — t.ex. externa lagringssystem, bildskärmar, skrivare och annan kringutrustning — tillhandahålls i befintligt skick och täcks inte av HP:s garanti. Däremot är det möjligt att andra tillverkare och leverantörer tillhandahåller egna garantier direkt till dig.

HP garanterar att HP-maskinvaruprodukter som du köpt eller leasat från HP saknar material- och tillverkningsfel vid normal användning under den begränsade garantins giltighetsperiod. Den begränsade garantins giltighetsperiod börjar på inköpsdatumet eller vid starten av leasingen från HP eller på det datum som HP slutför installationen. Det med datum försedda försäljningskvittot eller leveransbeskedet utgör ditt inköpsbevis eller bevis på leasingdatum. Du kan bli ombedd att uppvisa inköpsbeviset innan garantiservice kan utföras. Du är berättigad till garantiservice på maskinvara enligt villkoren i det här dokumentet om en reparation av din HP-maskinvaruprodukt krävs inom den begränsade garantins giltighetsperiod.

Om inte annat anges och i enlighet med gällande lagar, kan det hända att nya HP maskinvaruprodukter tillverkas med nya material eller nya och begagnade material motsvarande nya i prestanda- och tillförlitlighetshänseende. HP kan reparera eller byta ut HP maskinvaruprodukter (a) med nya eller begagnade produkter eller delar som motsvarar nya i prestanda- och tillförlitlighetshänseende eller (b) med en motsvarande produkt istället för en originalprodukt som inte längre tillverkas. Utbytesdelar garanteras sakna material- och tillverkningsfel i nittio (90) dagar eller för återstoden av den begränsade garantins giltighetsperiod för den HP-maskinvaruprodukt de ersätter eller som de installeras i (beroende på vilket alternativ som är längst).

Under den begränsade garantins giltighetsperiod förbehåller sig HP rätten att efter eget godtycke reparera eller byta ut defekta komponenter. Alla komponentdelar eller maskinvaruprodukter som tas bort under den här begränsade garantin blir HP:s egendom. I det osannolika fall att din HP-maskinvaruprodukt får återkommande fel kan HP, enligt eget godtycke, välja att tillhandahålla dig med (a) en ersättningsenhet som är likadan som eller motsvarar din HP-maskinvaruprodukts prestanda eller (b) återbetala inköpsbeloppet eller leasingavgifterna (minus ränta) istället för en utbytesprodukt. Detta är din exklusiva kompensation för defekta produkter.

## Uteslutningar

HP garanterar inte att produkten fungerar utan avbrott eller fel. HP ansvarar inte för skada som uppstår som resultat av din underlåtenhet att följa anvisningarna för din HP-maskinvaruprodukt.

Den här begränsade garantin gäller inte för förbrukningsvaror och gäller inte för produkter för serienumret har tagits bort eller på annat sätt skadats (a) som resultat av olycka, missbruk, förorening, felaktigt eller otillräckligt underhåll eller kalibrering eller pga andra externa orsaker, (b) av användning utanför de specifikationer som anges i användardokumentationen som medföljde produkten, (c) av programvara, anslutningar, delar eller förbrukningsmaterial som inte levererats av HP, (d) felaktig förberedelse eller underhåll av uppställningsplats, (e) virus, (f) förlust eller skada under transport eller (g) av modifiering eller service av annan än (i) HP, (ii) en auktoriserad HP-serviceleverantör eller (iii) din egen installation av utbytbara HP-delar eller av HP godkända delar för din produkt i servicelandet/-regionen.

**DU BÖR GÖRA REGELBUNDNA SÄKERHETSKOPIOR AV DATA PÅ HÅRDISKEN OCH ANDRA LAGRINGSENHETER SOM EN SÄKERHETSÅTGÄRD MOT MÖJLIGA FEL, FÖRÄNDRINGAR ELLER FÖRLUSTER AV DATA. INNAN DU SKICKAR TILLBAKA EN ENHET FÖR SERVICE MÅSTE DU SÄKERHETSKOPIERA DATA OCH TA BORT EVENTUELL KONFIDENTIELL, SKYDDAD OCH PERSONLIG INFORMATION. HP ANSVARAR INTE FÖR SKADA PÅ ELLER FÖRLUST AV PROGRAM, DATA ELLER FLYTTBARA LAGRINGSMEDIA. HP ANSVARAR INTE FÖR ÅTERSTÄLLNING ELLER OMINSTALLATION AV PROGRAM ELLER DATA FÖRUTOM DEN PROGRAMVARA SOM INSTALLERATS AV HP NÄR PRODUKTEN TILLVERKADES.**

## Exklusiv ersättning

SÅ LÅNGT SOM GÄLLANDE LAG MEDGER, utgör de här villkoren det fullständiga och exklusiva garantiavtalet mellan dig och HP med avseende på den HP-maskinvaruprodukt som du köpt eller leasat. De här villkoren ersätter eventuella tidigare avtal eller överenskommelser — inklusive överenskommelser gjorda i HP:s försäljningsdokumentation eller råd givna till dig av HP eller en agent eller anställd hos HP — som kan ha gjorts i samband med ditt köp eller leasing av HP maskinvaruprodukten. Inga ändringar av villkoren i den här begränsade garantin är giltiga om de inte gjorts skriftligen och undertecknats av en auktoriserad representant för HP.

## Ansvarsbegränsning

OM DIN HP-MASKINVARUPRODUKT INTE FUNGERAR ENLIGT GARANTIN OVAN ÄR HP:S MAXIMALA ANSVAR UNDER DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSAD TILL DET LÄGSTA PRIS DU HAR BETALAT FÖR PRODUKTEN ELLER KOSTNADEN FÖR REPARATION ELLER UTBYTE AV MASKINVARUKOMPONENTEN SOM INTE FUNGERAR UNDER VILLKOREN FÖR NORMAL ANVÄNDNING.

FÖRUTOM VAD SOM ANGES OVAN KOMMER HP ALDRIG ATT KUNNA HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SKADOR ORSAKADE AV PRODUKTEN ELLER PRODUKTENS OFÖRMÅGA ATT FUNGERA, ELLER FÖRLORADE VINSTER ELLER BESPARINGAR, ELLER SÄRSKILDA OCH OFÖRUTSEDDA SKADOR LIKSOM FÖLJDSKADOR. HP ANSVARAR INTE FÖR ANSPRÅK STÄLLDA AV TREDJE PART ELLER AV DIG FÖR TREDJE PART.

DENNA ANSVARSBEGRENSNING GÄLLER OAVSETT OM SKADOR EFTERSÖKS ELLER ETT ANSPRÅK HAR STÄLLTS, UNDER DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN ELLER SOM ANSPRÅK OM FEL (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET OCH EXAKT PRODUKTANSVAR), ETT AVTALSANSPRÅK ELLER ANNAT ANSPRÅK. DEN HÄR ANSVARSBEGRENSNINGEN KAN INTE AVSÄGAS ELLER ÄNDRAS AV NÅGON. DEN HÄR ANSVARSBEGRENSNINGEN GÄLLER ÄVEN OM DU HAR MEDDELAT HP ELLER EN AUKTORISERAD REPRESENTANT FÖR HP OM MÖJLIGHETEN FÖR SÅDANA SKADOR. DEN HÄR ANSVARSBEGRENSNINGEN GÄLLER DOCK INTE FÖR ANSPRÅK FÖR PERSONSKADOR.

DEN HÄR BEGRÄNSADE GARANTIN GER DIG SÄRSKILDA LAGLIGA RÄTTIGHETER. DU KAN DESSUTOM HA FLER RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA MELLAN OLIKA LÄNDER/REGIONER. VI REKOMMENDERAR ATT DU KONSULTERAR LÄMPLIGA MYNDIGHETER ELLER GÄLLANDE LAGSTIFTNING FÖR EN FULLSTÄNDIG ÖVERSIKT AV DINA RÄTTIGHETER.

## Den begränsade garantins giltighetsperiod

Den begränsade garantins giltighetsperiod för en HP-maskinvaruprodukt är en angiven, fast period som börjar på inköpsdatumet. Datumet på försäljningskvittot är inköpsdatumet om inte HP eller återförsäljaren anger annat skriftligen.

### Maskinvara

Originalsystem:

1 år

## Typer av garantiservice

För att HP ska kunna tillhandahålla bästa möjliga support och service under den begränsade garantins giltighetsperiod kan du hänvisa till HP för att verifiera konfigurationer, läsa ned den senaste interna programvaran, installera programkorrigeringar, köra HP:s felsökningstester eller vid behov använda HP:s fjärrsupportlösningar.

HP uppmanar dig att acceptera användningen av tillgängliga supporttekniker som tillhandahålls av HP. Om du väljer att inte använda tillgängliga fjärrsupportfunktioner kan det medföra ytterligare kostnader för dig pga ökade supportresurskrav. Nedan anges de typer av garantisupportservice som kan komma i fråga för den HP-maskinvaruprodukt du köpt.

### På-platsen-garanti

Service av maskinvara under garantins giltighetstid kan erhållas om du skickar tillbaka din dator till en auktoriserad leverantör av HP Pavilion PC.

Nedan följer namn och adress på en enhet inom HP som ansvarar för den begränsade HP-garantin i ditt land/region:

#### Sverige

Hewlett-Packard Sverige AB  
Gustav III:s boulevard 36  
S-169 85 Stockholm

### Garanti med upphämtning

Den begränsade HP-garantin kan innefatta hämtning och leverans av enheter. Under villkoren för upphämtningsservice hämtar HP den defekta enheten hos dig, reparerar den och skickar sedan tillbaka den till dig. HP står för alla kostnader för reparationen, logistik och försäkring i denna process.

### Garanti där kunden själv reparerar enheten

I länder/regioner där tjänsten är tillgänglig kan din begränsade HP-garanti innefatta en tjänst där du själv får utföra servicen på enheten. I så fall fastställer HP att detta är den mest lämpliga metoden för garantiservice. Om detta blir aktuellt skickar HP godkända utbytesdelar direkt till dig. Detta förkortar reparationstiden avsevärt. När du har kontaktat HP och felsökningen kommer fram till att felet kan avhjälpas med någon av dessa delar kan en utbytesdel skickas direkt till dig. Så snart delen har anlänt byter du ut den enligt de medföljande anvisningarna och dokumentationen. Om du behöver ytterligare hjälp ringer du till HP:s tekniska supportcenter så kommer en tekniker att

hjälpa dig över telefon. I de fall där utbytesdelen måste skickas tillbaka till HP måste du skicka in den inom en viss tid, vanligen femton (15) dagar. Den defekta delen måste medföljas av tillhörande dokumentation i det tillhandahållna förpackningsmaterialet. Underlåtenhet att returnera den defekta produkten kan leda till att HP debiterar dig för utbytesdelen. I det här fallet bekostar HP alla fraktkostnader och avgör vilken speditör som ska användas. Om denna typ av garanti gäller dig, kan du läsa mer i produktinformationen. Du kan också få information om denna garantiservice på HP:s webbplats:

<http://www.hp.com/support>

### Överföring av den begränsade garantin till ett annat land/region

Det går att köpa en produkt i ett land/region och sedan överföra den begränsade garantin till ett annat land/region där HP kan erbjuda service. Garantivillkoren, servicetillgänglighet och serviceresponstider kan variera mellan olika länder/regioner. Dessutom kan serviceresponstiderna för vanlig garantiservice ändras beroende på tillgänglighet till reservdelar. Kunden kan bli ombedd att tillhandahålla produktspecifik information, enligt HP:s globala garantimeddelandeprocess, innan produkterna flyttas. Den nödvändiga informationen gör att HP kan förbereda sig att tillhandahålla den nödvändiga nivån på garantiservice i destinationslandet/-regionen och att produkten kan användas där. När produkten har flyttats till ett annat land eller region, är den berättigad till samma garanti som om den inköpts i det nya landet/regionen.

Kontakta HP, din lokala auktoriserade HP-återförsäljare eller se webbplatsen <http://www.hp.com/support> för att inleda HP:s globala garantimeddelandeprocess innan du flyttar HP-produkter till ett annat land/region.

HP ansvarar inte för ev. avgifter som kan uppstå i samband med transporten av produkterna. Överföringen av produkterna kan omfattas av exportregleringar utfärdade av USA eller andra länder/regioner.

### Serviceuppgraderingar

HP har flera ytterligare support- och servicelösningar för din produkt som kan beställas lokalt. Det kan däremot hända att alla supportlösningar och motsvarande produkter inte är tillgängliga i alla länder/regioner. För information om tillgänglighet av serviceuppgraderingar och kostnaden för dessa, se HP:s webbplats:

<http://www.hp.com/support>

## Tillval och begränsade garantier för programvara

Den begränsade garantins villkor för de flesta tillval som bär HP:s märke (HP-tillval) gäller som angivna i den begränsade garantin för HP-tillvalet och medföljer i HP-tillvalets produktförpackning. Om ditt HP-tillval har installerats i en HP-maskinvaruprodukt, kan HP tillhandahålla garantiservice för den tidsperiod som anges i garantidokumenten (giltighetstiden för HP-tillvalets begränsade garanti) som medföljde HP-tillvalet eller för den återstående garantiperioden för den HP-maskinvaruprodukt som HP-tillvalet installerats i (beroende på vilken period som är längst), men högst i tre (3) år från det datum du köpte HP-tillvalet. Giltighetsperioden för HP-tillvalets begränsade garanti börjar på datumet för inköpet från HP eller en auktoriserad HP-återförsäljare. Ditt daterade försäljningskvitto eller leveranskvitto är garantins startdatum. Mer information finns i den begränsade garantin för HP-tillvalet. Tillval från andra tillverkare än HP levereras i befintligt skick. Däremot är det möjligt att andra tillverkare och leverantörer tillhandahåller egna garantier direkt till dig.

FÖRUTOM VAD SOM ANGES I RESP. PROGRAMVARAS LICENS FÖR SLUTANVÄNDARE ELLER PROGRAMLICENSAVTAL, ELLER OM ANNAT STIPULERAS UNDER GÄLLANDE LAGSTIFTNING, TILLHANDAHÅLLS PROGRAMVARUPRODUKTER, INKLUSIVE PROGRAMVARUPRODUKTER OCH OPERATIVSYSTEM SOM FÖRINSTALLERAS AV HP, I BEFINTLIGT SKICK.

HP:s enda garantiåtagande för den programvara som distribueras av HP under varumärket HP, fastställs i tillämpligt licensavtal för slutanvändare eller i det programlicensavtal som medföljer programvaran. Om det flyttbara medium som HP distribuerar programvaran på visar sig vara defekt (material eller tillverkning) kan du inom nittio (90) dagar efter inköpet returnera det till HP och få det ersatt. För tomma band, se följande webbplats:

**<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101>**

Det är ditt ansvar att kontakta andra tillverkare och leverantörer än HP för deras resp. garantisupport.

## Teknisk support för programvara

Teknisk support för din HP-programvara och programvara från andra tillverkare som installerats eller köpts av HP kan erhållas från HP via flera kontaktmetoder, inklusive elektroniska media eller telefon, under ett år från inköpsdatumet. Se "Kontakta HP" för onlineresurser och telefonsupport. Eventuella undantag till detta anges i ditt EULA (licensavtal för slutanvändare).

Den tekniska supporten för programvara kan stå till tjänst med följande:

- Svara på installationsfrågor (allmänna anvisningar, komma igång-instruktioner och nödvändiga förutsättningar).
- Installation och konfiguration av programvara (allmänna anvisningar och komma igång-instruktioner). **Ej** systemoptimering, anpassning och nätverkskonfiguration.
- Tolkning av systemfelmeddelanden.
- Isolering av systemproblem till fel vid programanvändning.
- Tillhandahålla supportpackinformation och uppdateringar.

Den tekniska supporten för programvara kan INTE tillhandahålla hjälp med:

- Generera eller felsöka användargenererade program eller källkoder.
- Installation av produkter från andra leverantörer än HP.

## Kontakta HP

Om produkten slutar fungera under den begränsade garantins giltighetsperiod och du inte kan lösa problemet med hjälp av anvisningarna i produktdokumentationen, kan du erhålla support på följande sätt:

Leta upp din närmaste HP-supportplats på webben på:  
**<http://www.hp.com/support>**

Kontakta en auktoriserad HP-återförsäljare eller auktoriserad serviceleverantör och ha följande information tillgänglig:

- Produktens serienummer, modellnamn och modellnummer
- Eventuella felmeddelanden
- Installerade tillval
- Operativsystem
- Maskin- och programvara från andra leverantörer
- Utförliga frågor



# FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Enligt ISO/IEC Guide 22 och EN 45014 meddelar

**Tillverkarens namn:** Hewlett-Packard Company

**Tillverkarens adress:** Hewlett-Packard Company  
10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014

## meddelar att produkten(erna)

**Produkt:** Persondator  
**Modellnr:** S0000, SR1000, SA3000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000,  
8000, 9000  
**Produktalternativ:** Alla

## överensstämmer med följande produktspecifikationer:

**Säkerhet:** IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1: 1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 klass 1 (Laser/LED)  
GB4943: 2001

**EMC:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 klass B  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
GB9254: 1998  
FCC-titel 47 CFR, del 15 klass B/ICES-002, utgåva 2  
AS/NZS CISPR 22: 2002

**Telekom:** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio:** ETSI 300-826 allmänna EMC-krav för radioutrustning.  
ETSI 300-328 tekniska krav för radioutrustning.

## Tilläggsinformation:

Produkten överensstämmer härmed med kraven i Low Voltage Directive 73/23/EEC, EMC Directive 89/336/EEC och R&TTE Directive 1999/5/EC och bär CE-märket.

Den här datorn uppfyller kraven i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Användning omfattas av följande två villkor: (1) enheten får inte orsaka skadlig störning och (2) enheten måste godta mottagen störning, inklusive sådan störning som kan orsaka problem vid användningen.

Cupertino, CA USA 8 juni, 2004

Underskrift / Chef: \_\_\_\_\_

Ervin Gomez, Hardware Quality Eng. Manager

## Kontaktinformation – endast för information om överensstämmelse med bestämmelser:

Kontakt i Australien: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130

Kontakt i Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Tyskland (Fax: +49-7031-14-3143)

Kontakt i Nordamerika: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Telefon: (408) 343-5000

# Specifikationer

<b>Elektriska märkdata:</b>	100–127 V <sub>~</sub> /200–240 V <sub>~</sub> , 4/2 A eller 6/3 A eller 8/4 A, 50/60 Hz
<b>Driftstemperatur:</b>	5° till 35° C (På modeller med DVD+RW/+R-enhet är drifttemperaturen 5° till 30° C.)
<b>Förvaringstemperatur:</b>	–30° till 65° C
<b>Relativ luftfuktighet under drift:</b>	15 till 80 % vid 26° C
<b>Höjd över havet under drift:</b>	0–2286 m
<b>Höjd över havet under förvaring:</b>	0–4572 m

## Information om säkerhet och överensstämmelse med gällande regler



**WARNING! Text som visas på detta sätt innebär att risk för skada på utrustningen, förlust av information samt risk för personskador eller dödsfall kan uppstå om instruktionerna inte följs.**



**WARNING! Datorn är tung. Se till att använda rätt lyfteknik när du flyttar den.**



**WARNING! Läs "Extra säkerhetsinformation" i slutet av detta dokument innan systemet installeras och ansluts till elnätet.**



Batterier medföljer den här produkten. Kasta inte bort dem när de är slut, lämna dem till batteriinsamlingen.

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### ENERGY STAR-överensstämmelse

Produkter som är märkta med ENERGY STAR®-logotypen överensstämmer med den amerikanska miljöskyddsbyråns ENERGY STAR-riktlinjer för energieffektivitet.



Produkter som är ENERGY STAR-märkta har utformats för att dra mindre ström, minska dina elkostnader samt skydda miljön.

ENERGY STAR® är ett registrerat varumärke som tillhör USA:s federala regering.

### EMI-meddelande (gäller endast EU)

Detta är en klass B-produkt. I hemmiljö kan den orsaka radiostörningar, vilket kan leda till att användaren måste vidta lämpliga åtgärder.

### Förklaring gällande de europeiska telenäten (gäller endast EU)

Produkten uppfyller härmed kraven i R&TTE-direktivet 1999/5/EC (bilaga II) och bär CE-märkning i enlighet därmed. Skillnaderna mellan de enskilda telenäten i olika länder/regioner medför emellertid att godkännandet i sig själv inte ger en ovillkorlig garanti för att anslutningen fungerar i alla avslutningspunkter i nätet. Om det uppstår problem bör du i första hand kontakta återförsäljaren av utrustningen.

## Kompatibilitet med europeiska nät (gäller endast EU)

Denna utrustning har konstruerats för att fungera med analoga DTMF-nätverk (TBR-21 och liknande).

Denna utrustning kan ha svårigheter med Internetfunktionerna i PSTN-nätverk som endast stödjer pulsvalsuppringning. Kontakta din nätverksoperatör för ytterligare hjälp.

## Överensstämmelse med brittiska bestämmelser

Detta modem har godkänts av ministern vid brittiska handels- och industridepartementet (Department of Trade and Industry) för anslutning till en separat huvudledning i det allmänna telenätet som drivs av särskilt licensierade telekommunikationsoperatörer, eller system som är anslutna till detta. (Gäller endast direktväxlade linjer, inte delade system eller 1-1-bärvågssystem.)

Modemet är också lämpligt för anslutning till PABX (Private Automatic Branch Exchanges), som returnerar sekundär kopplingsindikation.

Om modemet är avsett att användas tillsammans med en PBX som returnerar sekundär kopplingsindikation, får högst 2 pauser på vardera fyra sekunder infogas mellan den ursprungliga siffran för PSTN-åtkomst och det uppringda telefonnumret. Detta sker för att undvika störning i PTO-nätet.

Om modemet är avsett att användas tillsammans med en PBX med förlängningskoppling som tillhör BT, kan anslutning av modemet endast utföras av BT eller av den auktoriserade underhållsansvarige för PBX, såvida denne inte 14 dagar i förväg har mottagit en skriftlig underrättelse om att anslutningen ska skötas av en annan person och denna period har löpt ut.

Modemet är endast lämpligt att användas på telefonlinjer som tillhandahålls med funktioner för loopfrånkoppling eller flerfrekvensuppringning.

Användare av detta modem bör observera att godkännandet gäller anslutning till det allmänna telenätet via medföljande gränssnitt. Anslutning av ett modem till det allmänna telenätet med någon annan metod medför att godkännandet upphävs.

Det ges ingen garanti för att utrustningen fungerar korrekt under alla omständigheter. Kontakta leverantören om det uppstår problem.

Vissa nätoperatörer kräver att presumtiva användare av deras nät begär tillstånd för anslutning och för installation av lämpligt uttag.

### **REN (Ringer Equivalence Number)**

Modemets REN-nummer är 1. REN är en riktlinje för det högsta tillåtna antalet apparater som kan anslutas samtidigt till en och samma telefonlinje. REN-värdet för varje enskild apparat summeras och bör inte överstiga 4. Såvida inget annat anges förutsätts en telefon ha REN-värdet 1.

### **Godkänd användning**

Modemet har endast godkänts för följande:

- Lagring av telefonnummer för hämtning via en förbestämd kod
- Identifiering av ursprunglig kopplingsindikation
- Automatisk uppringnings-/svarsfunktion
- Tondetektor
- Funktion vid avsaknad av sekundär kopplingsindikation
- Högtalarfunktion

Modemet är INTE avsett för användning som tillägg till en mynttelefon.

Modemet är inte godkänt för anslutning till privata taltjänster i Storbritannien.

Modemet kan inte hantera automatisk återuppringning.

All övrig användning upphäver godkännandet av modemet, om den medför att modemet inte längre uppfyller de standarder som låg till grund för godkännandet.

Godkännandet av modemet UPPHÄVS om apparaten modifieras på ett sätt som inte beviljats av BABT, eller om den används tillsammans med eller ansluts till extern programvara som inte har accepterats formellt av BABT.

### **Lagring av telefonnummer**

Du rekommenderas att kontrollera de telefonnummer som har lagrats i modemet omedelbart efter det att de har registrerats.

För att förhindra felaktig klass- och nätverksstörning bör du kontrollera att alla manuellt registrerade telefonnummer har skrivits in korrekt.

Det slagna numret kan ibland omfatta ett paustecken (kommatecken), som medför att modemet kan fungera tillsammans med en PABX. Varje kommatecken medför en paus på två sekunder.



**WARNING!** När detta används ska alltid grundläggande försiktighetsåtgärder vidtas för att undvika brand, elektriska stötar och personskador, bland annat följande:

- Använd inte i närheten av vatten; exempelvis badkar, tvättställ, diskbänk, vask, våta källare och bassänger.
- Undvik användning under åskväder. Du kan få en elchock på grund av blixtnedslag.
- Använd inte produkten för att slå larm om en gasläcka som finns i närheten.
- Ta alltid ur modemkabeln innan du öppnar utrustningen eller rör vid en oisolerad modemkabel, jack eller andra interna komponenter.
- Om enheten inte redan är försedd med telekabel ska endast en Nr. 26 AWG-telekabel eller större användas för att minska risken för brand.
- Anslut inte modem- eller telekabel till uttaget i nätverkskortet (NIC).

#### SPARA DESSA INSTRUKTIONER

## Extra säkerhetsinformation

Den här produkten har inte testats för anslutning till ett "IT"-strömsystem (ett strömdistributionssystem som saknar direkt jordad anslutning i enlighet med IEC 60950).

### Säkerhetsvarning för växelström



**Korrekt elanslutning (endast Norge och Sverige)**  
**ADVARSEL:** Apparatet må kun tilkoples jorden stikkontakt.

**WARNING!** Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**WARNING!** Installera datorn nära ett växelströmsuttag. Nätkabeln är datorns huvudenhet för bortkoppling från växelström och måste alltid vara lätt tillgänglig. Nätkabeln som levererades med systemet har en jordad kontakt för din säkerhet. Använd alltid kabeln tillsammans med ett korrekt jordat vägguttag för att undvika fara för elektriska stötar.



**WARNING!** Ditt system är utrustat med en spänningsväljare som används för system med antingen 115V<sup>~</sup> eller 230V<sup>~</sup> spänning. Spänningsväljaren är förinställd på rätt spänning för användning i det land/den region där den säljs. Om spänningsväljaren ställs i fel läge kan datorn skadas, ett fel som inte omfattas av garantin.



**WARNING!** Du minskar risken för elektriska stötar via telenätet genom att ansluta datorn till nätuttaget innan du ansluter den till telefonlinjen. Du bör dessutom koppla bort telefonlinjen innan du kopplar loss datorkontakten ur vägguttaget.



**WARNING!** Koppla alltid bort modemsladden från telefonsystemet innan du sätter fast eller tar bort datorns hölje.



**WARNING!** Använd inte datorn med höljet borttaget.



**WARNING!** För din egen säkerhet bör du alltid koppla bort systemet från strömkällan och eventuella telekommunikationssystem (exempelvis telefonlinjer), nätverk och modem innan du utför någon form av service. I annat fall kan du eller utrustningen skadas. Nätaggregatet och modemmet innehåller farliga spänningsnivåer.

### Varning gällande litiumbatteri



**WARNING!** Datorn använder ett litiumbatteri, typ CR2032. Vid felaktigt batteribyte föreligger risk för explosion. Ersätt bara med samma eller liknande batterityp. Gör dig av med batterierna enligt tillverkarens instruktioner.

### Lasersäkerhet Lysdiodprodukt klass 1

CD- och DVD-enheterna innehåller ett lasersystem och klassificeras som en "Laserprodukt klass 1", enligt en strålningsstandard som fastställts av den amerikanska myndigheten DHHS (Department of Health and Human Services) i enlighet med den amerikanska strålningslagen (Radiation Control for Health and Safety Act) från 1968.

Om enheten behöver underhåll kontakter du ett auktoriserat serviceställe.



**WARNING! Om du använder dig av andra kontroller eller modifieringar eller vidtar andra åtgärder än de som beskrivs i denna guide för uppgradering och service av datorn, kan du riskera att utsättas för farlig strålning. Du förhindrar direktexponering för laserstrålning genom att inte öppna blindpanelen framför CD- eller DVD-enheterna.**

### Laserproduktetikett

Följande etikett eller motsvarande är placerad på ytersidan av laserprodukter:



Den här etiketten visar att produkten är klassificerad som en KLASS 1 LASERPRODUKT. Etiketten finns på laserenheten som är installerad i din produkt.

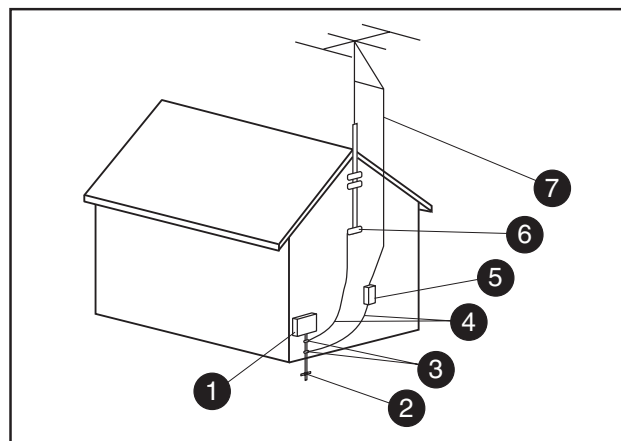
### Skydd av tv-antennkontakter

#### Jordning av extern TV-antenn

Om en utomhusantenn eller utomhuskabel har anslutits till produkten bör du kontrollera att antennen eller kabeln är jordad, vilket utgör ett visst skydd mot spänningstoppar och statisk laddning. Artikel 810 i den amerikanska National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, innehåller information om korrekt jordning av masten och dess stöd, jordning av inkommande ledning till en antennurladdningsenhet, storleken på jordledare, placeringen av antennurladdningsenheten, anslutning till jordningselektroder och krav på jordningselektroden.

#### Åskskydd

För utökat skydd av produkten under åskväder eller när den lämnas obebakad och oanvänd under en längre tid, bör du koppla bort produkten från vägguttaget och koppla bort antennen eller kabelsystemet. Detta förhindrar skador på produkten orsakade av blixtnedslag och spänningstoppar.



Jordning av antenn

#### Jordning av antenn

Hänvisning	Jordningskomponent
1	Elektrisk serviceutrustning
2	Jordningselektrodsystem (NEC, artikel 250, del H)
3	Jordningsklämmor
4	Jordningsledare (NEC, avsnitt 810-21)
5	Urladdningsenhet för antenn (NEC, avsnitt 810-20)
6	Jordningsklämma
7	Antenntilledningstråd

### Kraftledningar

Ett utomhusantennsystem bör inte placeras i närheten av kraftledningar eller andra elektriska belysnings- eller strömkretsar eller där antennsystemet kan falla ned på sådana belysnings- eller strömkretsar.



**WARNING! När du installerar ett utomhusantennsystem bör du vara mycket noga med att inte komma i kontakt med denna typ av kraftledningar eller strömkretsar, eftersom det kan medföra livsfara.**

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in

